

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	RENAULT	139501 - 5 (automatique)	CH 0677 15

Constructeur	Régie Nationale des Usines RENAULT, F-92109 Boulogne-Billancourt / France	(Valable jusqu'au 30.09.80)
Identification	"Vfl 139501." sur la plaquette du constructeur et devant le No du châssis	(mesure des gaz)
Plaquette constructeur	dans le compartiment du moteur, à droite, à l'intérieur de l'aile	
N° du châssis	à l'intérieur du véhicule, sous le siège du passager, sur la traverse ou dans le coffre à bagages, à droite,	
Identification du moteur	"810-H7" à droite, à l'arrière, sur le bloc, au-dessus du filtre à huile (plaquette) [sur la tôle du plancher	
Importateur principal	RENAULT (SUISSE) SA., 8105 Regensdorf	
Véhicule homologué	Vfl 13 950 1A0 000 001	

Châssis			
Nombre d'essieux	2	Nombre de roues	4
Direction	mécanique		
Transmission	automatique		
Nombre de vitesses	3	Entraînement	sur roues avant
Frein de service	hydraulique, 2 circuits, AV-disques/AR-exp.interne, avec assistance par dépression, sur toutes les roues régulateur selon charge, sur les roues arrière		
Frein auxiliaire	mécanique, à expansion interne, sur les roues AR		
Frein d'arrêt	identique au frein auxiliaire		
Ralentisseur	-		
Contrôle 2 circuits	par contrôle du niveau; lampe-témoin combinée		

Moteur			
Marque	RENAULT	Type	810-H7
Construction	en ligne	Temps	4
Carburant	B	Position	avant
Refroidissement	eau	Nombre cylindres	4
Alésage	75	Course	77
Cylindrée	1288	CV-impôt	6,56
Puissance en kW	40	à t/min	5750
DIN	CV		55
Bruit à proximité	88,5	dB/A à t/min	4310 *
Silencieux	2= 242x6 158 (◇ 45)/333x121x171 (◇ 61)		
Mesure des gaz	CEE 74/290, 2,6 % CO à 650 t/min **		
Déparasitage	ECE-10, OCE annexe 8, chiffres 3+4 = D		

Carrosserie			
Nombre de portes	4+1	Indic. vitesse	km/h
Ceintures sécurité	Ar4 (E)	Rétroviseurs	interieur / gauche / droite
Cale	-	Attelage	-
Antivol	verrouillage de la direction		
Nombre de places	t 5 av 2	centre	ar 3
Dimensions (moyenne = 2419)			
Longueur	intérieur 2521	Empattements	G 2434 / D 2404
Largeur	1549	Essieu double	av - ar -
Hauteur	1400	Voie	av 1288+ ar 1251+
Porte à faux	lat.	Voies	av - ar -
	av	504	ar -
	ar	598	Braquage ø
Distance volant - vers l'avant du véhicule -		g	9700 d 9700

Poids			
	avant	arrière	total
Poids à vide	495	315	810
Charge utile	125	225	350
Poids total	620	540	1160
Garantie fabr.			1210
Dimens. pneus	135 SR 13	135 SR 13	(Variantes +)
Pty/bars	- / 2,0	- / 2,2	voir
Charge	590	620	remarques)
pour V max	180	180	
jantes	4,00 B x 13	acier	+)
Garantie poids remorqueable avec frein			365
Garantie poids remorqueable sans frein			
Garantie poids de l'ensemble			
Poids remorqueable testé			
Vitesse maximale selon le constructeur			140 km/h
Vitesse maximale testée			km/h
Poids garanti sur l'attelage			50 kg.

Équipement	CR	(E) ou HCR	(E)
Feux de route	CR	(E) ou HCR	(E)
Feux de croisement	A	(E)	
Feux de position	R-S1	(E)	
Feux rouges	R-S1	(E)	
Feux stop	1	(E)	
Clignoteurs	av	1	ar 2a (E)
Catadioptres	av	-	ar I (E)
Feux de gabarit	av	-	ar
Feux complémentaires	-		
Eclairage plaque	2/ séparé §)		
Essuie-glace	2/ balais avec/ sans lave-glace		
Avertisseurs	1/ Klaxon KM 4 / CH 5 0701 02 ou 1/ Seima SHF 10 / CH 5 1201 01 ou d'autres modèles homologués		

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	RENAULT 139501 - 5		
Homologation	CH 0677 15		
N°	CH 0677 15		
Carrosserie	limousine		
Places	total	5	avant 2
Poids à vide	810	Carburant	B
Charge utile	-	CV-impôt	6,56
Poids total	1210	Cylindrée	1288

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

*) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 50 km/h, AD, 1A 3,556 = 73 dB/A.

**) Mesure des gaz : une marque d'homologation n'est pas obligatoire (correspond à ECE-15/02)

+) Variante de pneus : 145 SR 13 charge par essieu 610 (1,7) V-max. 180 km/h

Variante de jantes: 4.50 B x 13 acier "DUNLOP" / "FERGAT" voies AV = 1288 mm AR = 1251 mm
4.50 B x 13 alliage léger "DUNLOP" / "AMIL" 1294 mm 1257 mm

§) Équipement : dans les cas où la fixation spéciale pour la plaque de contrôle (modèle suisse) n'existe pas, la plaque doit être fixée dans le renforcement inférieur du hayon arrière (ampoules pour l'éclairage 2 x 10 watts).

A noter dans le permis de circulation:

102 - Charge utile de la galerie, max. 50 kg

Lieu et date de l'homologation Bellach, 25.10.79.

Service fédéral d'homologation

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Voiture de tourisme	RENAULT	139501 - 5 (automatique)	CH. 0677 15

Constructeur Régie Nationale des Usines RENAULT, F-92109 Boulogne-Billancourt / France

Identification "Vf1 139501." sur la plaquette du constructeur et devant le No du châssis

Plaquette constructeur dans le compartiment du moteur, à droite, à l'intérieur de l'aile

N° du châssis à l'intérieur du véhicule, sous le siège du passager, sur la traverse ou dans le coffre à bagages, à droite,

Identification du moteur "810-H7" à droite, à l'arrière, sur le bloc, au-dessus du filtre à huile (plaquette) [sur la tôle du plancher

Importateur principal RENAULT (SUISSE) SA., 8105 Regensdorf

Véhicule homologué Vf1 13 950 1A0 C00 C01

Châssis

Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 4

Direction mécanique

Transmission automatique

Nombre de vitesses 3 Entraînement sur roues avant

Frein de service hydraulique, 2 circuits, AV=disques/AR=exp.interne, avec assistance par dépression, sur toutes les roues régulateur selon charge, sur les roues arrière

Frein auxiliaire mécanique, à expansion interne, sur les roues AR

Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire

Contrôle 2 circuits par différence de pression, ou par contrôle du niveau; lampe-témoin combinée.

Moteur

Marque RENAULT Type 810-H7

Construction en ligne Temps 4

Carburant B Position avant

Refrondissement eau Nombre cylindres 4

Alésage 73 Course 77

Cylindrée 1288 CV-impôt 6,56

Puissance en kW 40 à V/min 5750

DIN CV 55

Bruit à proximité 88,5 dB(A) à V/mjn 4310 (*)

Silencieux 2= 242xØ 138 (◇ 45)/333x121x171 (◇ 61)

Mesure des gaz CEE : CO = 2,6 % CO à 650 t/min **)

Déparasitage ECE-10, OCE annexe 8, chiffres 3+4 = D

Carrosserie limousine

Nombre de portes 4+1 Indic. vitesse km/h

Ceintures sécurité Ar4 (E) Rétroviseurs gauche / droite

Cale - Attelage -

Antivol verrouillage de la direction

Nombre de places t 5 av. 2 centre ar. 3

Dimensions intérieur : extérieur : (moyenne = 2419)

Longueur 3521 Empattements G 2434 / D 2404

Largeur 1549 Essieu double av 1288+ ar 1251+

Hauteur 1400 Voie av - ar -

Porte à faux lat. Voies av - ar -

av 504 ar -

ar 598 Braquage s g 9700 d 9700

Distance volant - vers l'avant du véhicule -

Poids

avant : 495 arrière : 315 total : 810

Poids à vide 125 225

Charge utile 620 540

Poids total 1210 1160

Garantie fabr. 135 SR 13 135 SR 13

Dimens. pneus - / 2,0 - / 2,2 (Variantes +)

Ply/bars 590 620 voir remarques)

Charge pour V max 180 180

jantes 4,00 B x 13 acier (+)

Garantie poids remorquable avec frein 365

Garantie poids remorquable sans frein 150

Poids garanti sur l'attelage 50

Poids remorquable testé 140 km/h

Vitesse maximale selon le constructeur 140 km/h

Vitesse maximale testée 50 kg.

Charge garantie sur le toit 50 kg.

Équipement	CR	(E)	ou HCR	(E)
Feux de route	CR	(E)	ou HCR	(E)
Feux de croisement	A	(E)		
Feux de position	R-S1	(E)		
Feux rouges	R-S1	(E)		
Feux stop	1	(E)		
Clignoteurs	av	1	ar	2a (E)
Catadioptres	av	-	ar	I (E)
Feux de gabarit	av	-	ar	-
Feux complémentaires	-			
Eclairage plaque	2/ séparé. §)			
Essuie-glace	2/ balais avec lave-glace			
Avertisseurs	1/ Klaxon KM 4 / CH 5 0701 02 ou 1/ Seima SHF 10 / CH 5 1201 01 ou d'autres modèles homologués			

Indications pour le permis de circulation :

Genre du véhicule	Voiture de tourisme		
Marque et type	RENAULT	139501 - 5	
Homologation N°	CH	0677 15	
Carrosserie	limousine		
Places	total 5	avant	2
Poids à vide	810	Carburant	B
Charge utile	-	CV-impôt	6,56
Poids total	1210	Cylindrée	1288

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation :

- *) Mesure du bruit selon l'OCE: avec le véhicule en marche = 50 km/h, AD, IA 3,556 = 73 dB/A.
- **) Mesure des gaz : conforme selon CEE-74/290 - 78/665; une marque d'homologation n'est pas exigée.
- +) Variante de pneus : 145 SR 13 charge par essieu 610 (1,7) V-max. 180 km/h
Variante de jantes: 4.50 B x 13 acier "DUNLOP" / "FERGAT" voies AV = 1288 mm AR = 1251 mm
4.50 B x 13 alliage léger "DUNLOP" / "AMIL" 1294 mm 1257 mm
- §) Équipement : dans les cas où la fixation spéciale pour la plaque de contrôle (modèle suisse) n'existe pas, la plaque doit être fixée dans le renforcement inférieur du hayon arrière (ampoules pour l'éclairage 2 x 10 watts).

Remplace FH CH 0677 15 du 25.10.79
mesure des gaz, contrôle 2 circuits, garantie poids remorquable
(08.07.80)

Lieu et date de l'homologation Bellach, 25.10.79.

Service fédéral d'homologation